

О заключении Протокола между Правительством Российской Федерации и Правительством Социалистической Республики Вьетнам о порядке реинвестирования части задолженности по ранее предоставленным государственным кредитам бывшего СССР в российскую долю участия в совместном вьетнамо-российском предприятии "Висорутекс"

Постановление · № 529 · от 26.05.1995 · Правительство Российской Федерации · Действует без изменений

ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Постановление

от 26 мая 1995 г. N 529

г. Москва

О заключении Протокола между Правительством Российской Федерации и Правительством Социалистической Республики Вьетнам о порядке реинвестирования части задолженности по ранее предоставленным государственным кредитам бывшего СССР в российскую долю участия в совместном вьетнамо-российском предприятии "Висорутекс"

В целях выполнения Протокола между Правительством Российской Федерации и Правительством Социалистической Республики Вьетнам о торгово-экономическом сотрудничестве в 1994 году от 3 марта 1994 г. и решений, принятых на III заседании Российско-Вьетнамской межправительственной комиссии по торгово-экономическому сотрудничеству, Правительство Российской Федерации постановляет :

Одобрить прилагаемый проект Протокола между Правительством Российской Федерации и Правительством Социалистической Республики Вьетнам о порядке реинвестирования части задолженности по ранее предоставленным государственным кредитам бывшего СССР в российскую долю участия в совместном вьетнамо-российском предприятии "Висорутекс".

Поручить заместителю Министра экономики Российской Федерации Евсюкову В.С. по достижении договоренности с Вьетнамской Стороной подписать от имени Правительства Российской Федерации указанный Протокол, разрешив вносить в него изменения и дополнения, не имеющие принципиального характера. Учесть, что площадь передаваемых Российской Стороне плантаций в соответствии со статьей 1 указанного Протокола должна быть не менее 1 тыс.гектаров.

Председатель Правительства

Российской Федерации В.Черномырдин

Проект

ПРОТОКОЛ

между Правительством Российской Федерации и
Правительством Социалистической Республики Вьетнам
о порядке реинвестирования части задолженности по
ранее предоставленным государственным кредитам
бывшего СССР в российскую долю участия в совместном
вьетнамо-российском предприятии "Висорутекс"

Правительство Российской Федерации и Правительство Социалистической Республики Вьетнам,
именуемые в дальнейшем Сторонами,
в соответствии с Протоколом между Правительством Российской Федерации и Правительством
Социалистической Республики Вьетнам о торгово-экономическом сотрудничестве в 1994 году от 3

марта 1994 года и решением III заседания Российско-Вьетнамской межправительственной комиссии по торгово-экономическому и научно-техническому сотрудничеству от 15 апреля 1994 года договорились о нижеследующем:

Статья 1

Стороны согласовали, что в счет погашения задолженности Социалистической Республики Вьетнам в сумме 10 млн. переводных рублей Вьетнамская Сторона передает Российской Стороне для хозяйственного использования в соответствии с законодательством Социалистической Республики Вьетнам на срок 25 лет тыс.гектаров плодоносящих стандартных плантаций гевеи в государственных хозяйствах "Винь Бинь" и "Хынг Хоа" в провинции Шонгбе, созданных при техническом содействии бывшего Союза Советских Социалистических Республик. По истечении указанного срока эти плантации будут возвращены Вьетнамской Стороне по их фактическому состоянию.

Статья 2

Российская Сторона использует переданные ей плантации гевеи, стоимость которых будет определена участниками совместного вьетнамо-российского предприятия "Висорутекс" на основе текущих цен мирового рынка, в качестве дополнительного взноса уполномоченного Российской Стороной российского участника совместного вьетнамо-российского предприятия "Висорутекс" для расширения производства натурального каучука в рамках этого предприятия.

Статья 3

Российская Сторона в месячный срок с даты подписания настоящего Протокола информирует Вьетнамскую Сторону о российской организации, уполномоченной представлять Российскую Сторону в совместном вьетнамо-российском предприятии "Висорутекс".

Необходимые изменения в учредительные документы совместного вьетнамо-российского предприятия "Висорутекс" будут внесены в соответствии с законодательством Социалистической Республики Вьетнам.

Статья 4

Для определения конкретных плантаций гевеи, подлежащих передаче Российской Стороне, создается совместная комиссия из уполномоченных представителей Сторон, деятельность которой должна быть завершена в течение двух месяцев с даты подписания настоящего Протокола. Результаты работы комиссии оформляются соответствующим актом. На основании этого акта участники совместного вьетнамо-российского предприятия "Висорутекс" будут разрабатывать изменения, которые необходимо внести в учредительные документы данного предприятия. Передача указанных плантаций Российской Стороне осуществляется после того, как Государственный комитет по сотрудничеству и инвестициям Социалистической Республики Вьетнам утвердит соответствующие изменения в учредительных документах совместного вьетнамо-российского предприятия "Висорутекс", и оформляется актом, подписанным уполномоченными представителями Сторон. Датой передачи указанных плантаций считается дата подписания этого акта.

Статья 5

Погашение задолженности Социалистической Республики Вьетнам в сумме 10 млн. переводных рублей будет произведено в полном объеме на дату передачи указанных в статье 1 настоящего Протокола плантаций гевеи.

Уполномоченные банки Сторон согласуют технический порядок погашения указанной задолженности.

Статья 6

Настоящий Протокол вступает в силу с даты его подписания и может быть изменен и дополнен по согласованию между Сторонами.

Совершено в г. " " 1995 года в двух подлинных экземплярах, каждый на русском и вьетнамском

языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

За Правительство За Правительство

Российской Федерации Социалистической Республики Вьетнам
